2385/2015/HPPC

JA

# Zmluva o poskytnutí služby č. 579/2015/JA

## Článok I.
## Zmluvné strany

| | |
|---|---|
| **názov príspevkovej organizácie** | **Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum** |
| sídlo: | Hlohovecká 2<br>951 41 Lužianky |
| štatutárny orgán: | prof. Ing. Štefan Mihina, PhD., generálny riaditeľ |
| IČO: | 42337402 |
| DIČ: | 2023975107 |
| IČ DPH: | SK2023975107 |
| bankové spojenie: | Štátna pokladnica Bratislava |
| číslo bankového účtu: | SK90 8180 0000 0070 0052 3866 |

**(ďalej len "objednávateľ")**

**a**

| | |
|---|---|
| **názov právnickej osoby alebo meno a priezvisko fyzickej osoby:** | Poľnohospodárske družstvo Viničné - Slovenský Grob |
| sídlo právnickej osoby, miesto podnikania fyzickej osoby podnikateľa alebo adresa trvalého pobytu fyzickej osoby nepodnikateľa: | Družstevná 729/331C<br>900 23 Viničné |
| meno a priezvisko fyzickej osoby oprávnenej konať v mene právnickej osoby: | Dezider Slezák, Ing. Ján Gašparovič |
| IČO: | 31444636 |
| DIČ: | 2020360474 |
| IČ DPH: | SK2020360474 |
| bankové spojenie: | UniCredit bank Czech republic and Slovakia, a.s. |
| číslo bankového účtu: | GB0263500011111 |

**(ďalej len "poskytovateľ")**

uzavreli túto zmluvu (ďalej len "zmluva") v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Objednávateľ a poskytovateľ môžu byť ďalej v texte zmluvy označovaní ako "zmluvné strany".

## Článok II.
## Cieľ a predmet zmluvy

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.

2. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti emisií z chovov hospodárskych zvierat, technológií chovu, manažmentu stáda, parametrov úžitkovosti a ekonomiky chovu jalovíc podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu vypočítanú podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - jalovice", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

## Článok III.
## Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť objednávateľovi služby v dohodnutom rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - jalovice" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom a zabezpečiť doručenie takto zaznamenaných údajov objednávateľovi **najneskôr do 20.11.2015** (ďalej len "predmetná služba").
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 po tom, ako mu bude zo strany poskytovateľa predmetná služba včas poskytnutá. Ak poskytovateľ objednávateľovi predmetnú službu **do 20.11.2015** neposkytne alebo mu ju v tomto termíne neposkytne v plnom rozsahu, objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 zanikne.
3. Ak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 na základe zmluvy zanikne, zanikne súčasne aj zmluvou založený nárok poskytovateľa na plnenie objednávateľa.

## Článok IV.
## Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovanie služieb bude v zmysle dojednaní zmluvy prebiehať v období od nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 15.12.2015**.

## Článok V.
## Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola vrátane dane z pridanej hodnoty stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov, a to za jednu dobytčiu jednotku (ďalej len "DJ") na hodnotu:
   160,00 EUR (slovom "stošesťdesiat eur") na jalovicu.
2. Celková cena za predmetnú službu je určená výpočtom podľa prílohy č.1 - tabuľka č.1 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie predmetnej služby až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí.
4. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu až vtedy, ak:
   a. mu poskytovateľ včas poskytol predmetnú službu podľa ustanovenia čl. III ods. 1,
   b. mu poskytovateľ doručil faktúru podľa ods. 3 v lehote podľa ods. 7 a
   c. ak mu boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z."), ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo").

6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi ministerstvo z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2015, ktoré podľa § 19 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. možno použiť len do konca rozpočtového roka 2015.
7. Ak poskytovateľ objednávateľovi **do 30.11.2015** neposkytne súčinnosť potrebnú na zaplatenie dohodnutej ceny, tak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu zanikne. V zmysle odseku 6 po roku 2015 zanikne aj faktická možnosť objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
8. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 7 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa ods. 3.
9. Objednávateľ vyhlasuje, že pred odoslaním návrhu na uzavretie zmluvy vykonal vnútornú administratívnu kontrolu podľa § 9 a 9a zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa interných riadiacich aktov objednávateľa a dohodnutá cena bude zaplatená z finančných prostriedkov podľa ods. 6:

Zdroj: 111
Číslo úlohy: 0910507
Funkčná klasifikácia: 04.2.1 "Poľnohospodárstvo"
Grant: 2170-0000061
Nákladové stredisko: 2170-1P604
Ekonomická klasifikácia: 637004
Súlad finančnej operácie s rozpočtom a s internými riadiacimi aktmi potvrdzuje zástupca generálneho riaditeľa objednávateľa pre ekonomiku a hospodársku správu.

## Článok VI.
## Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak jeho nárok na plnenie objednávateľa podľa zmluvy zanikne, nebude mu dohodnutá cena zo strany objednávateľa zaplatená. Ak budú poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu nenáležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. zmluvy, okrem prípadu, keď objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 5. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na cieľ a predmet zmluvy a na plnenie záväzkov zmluvou založených.

## Článok VII.
## Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde včasné prijatie návrhu druhej zmluvnej strany podľa § 43c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávateľ poskytovateľovi, tak **za včasné prijatie návrhu možno považovať prijatie doručené objednávateľovi do 20.11.2015**. Prijatím návrhu sa rozumie vyhotovenie zmluvy podpísané obomi zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označenými ako "Objednávateľ" a "Poskytovateľ".
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých obomi zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Lužiankach, dňa: 30.10.2015

V O. Vinicnom ....., dňa: .....

**Za Objednávateľa:**

**Za Poskytovateľa:**

NÁRODNÉ POĽNOHOSPODÁRSKE A POTRAVINÁRSKE CENTRUM

**Príloha č.1** k zmluve: **579/2015/JA**

**Poľnohospodárske družstvo Viničné-Slovenský Grob**
Družstevná
900 23 Viničné

Tabuľka č.1

| Kategória | počet zvierat [ks] | koef. na prepočet na DJ | počet DJ | sadzba na DJ [€] | Celková suma [€] |
|---|---|---|---|---|---|
| Jalovice* | 35 | 1,00 | 35,00 | 160,00 | 5 600,00 |
| **Spolu** | - | - | - | - | **5 600,00** |

**počet jalovíc, otelených v mesiacoch január-september 2015, registrovaných v CEHZ, spĺňajúcich kritériá veku pri 1. otelení*

Časť - finančné údaje

**A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:**

**Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum**
**Hlohovecká 2**
**951 41 Lužianky**

*IČO:* 42337402
*DIČ:* 2023975107
*IČ pre daň:* SK2023975107
*banka:* Štátna pokladnica Bratislava
*číslo účtu:* SK90 8180 0000 0070 0052 3866

**B) Údaje o príjemcovi finančných prostriedkov:**

vyplňte nasledovné údaje:

| | | | |
|---|---|---|---|
| *Názov firmy:* | Poľnohospodárske družstvo Viničné - Slovenský Grob | | |
| *Ulica:* | Družstevná | *Pop. číslo:* | 729/331C |
| *Obec:* | Viničné | *PSČ:* | 900 23 |
| *IČO:* | 31444636 | *DIČ:* | 2020360474 |
| | | *IČ DPH:* | SK 2020360474 |
| *Číslo účtu:* | 6602635000 | *Kód banky:* | 1111 |

V Viničnom dňa .....

NÁRODNÉ POĽNOHOSPODÁRSKE A POTRAVINÁRSKE CENTRUM

# Príloha č. 2 DOTAZNÍK – jalovice

| A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA | | |
|---|---|---|
| **Chovateľ / farma:** | **IČO:** | **Číslo zmluvy:** |
| | **Obec / Mesto:** | **Okres:** |
| **Právna forma podnikania:** | **Zodpovedná osoba:** | **e-mail:** |
| **Počet fariem zahrnutých do dotazníka:** | | ***TELEFÓN:*** |
| | **Výmera pôdy (rok 2014):** | orná..... ha TTP..... ha spolu..... ha |

| B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uveďte priemerný stav za rok 2014) | | |
|---|---|---|
| **1. Plemeno jalovíc:** | **2. Počet jalovíc plemena - spolu:** | **3. Pripúšťané býkom plemena:** |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| **4. Počet dojníc:** | **5. Počet teliat:** | **6. Počet výkrm. býkov:** | | **7. Počet plem. býkov:** | |
|---|---|---|---|---|---|
| **6. Počet jalovíc** | **6-12 mesiacov veku** | **12-24 mesiacov veku** | | **nad 24 mesiacov veku** | |
| | | **pripustené** | **nepripustené** | **pripustené** | **nepripustené** |
| | | | | | |

| C. DOSAHOVANÁ ÚŽITKOVOSŤ A PREVÁDZKOVO-EKONOMICKÉ PARAMETRE (uveďte priemerný stav za rok 2014) | |
|---|---|
| **7. Priemerné denné prírastky jalovíc** (od 6-12 mes., kg/deň): | **8. Priemerné denné prírastky jalovíc** (od 12-24 mes., kg/deň): |
| **9. Priemerné denné prírastky jalovíc** (nad 24 mes., kg/deň): | **10. Priemerné denné prírastky teliat do odstavu** (kg/deň): |
| **11. Teľnosť jalovíc po prvom pripustení (%):** | **12. Vyraďovanie jalovíc v priebehu odchovu (%):** |
| **13. Úhyn teliat do odstavu (%):** | **14. Úhyn jalovíc v priebehu odchovu (%):** |
| **15. Hmotnosť vysokoteľných jalovíc (kg):** | **16. Priemerný vek jalovíc pri prvom otelení (dni):** |
| **17. Hmotnosť jalovíc pri prvom pripúšťaní (kg):** | **18. Predaj jalovíc:** (1) áno (2) nie počet: |
| **19. Náklady na krmný deň jalovice (€/KD):** | **20. Podiel nákladov na krmivá / 1 KD jalovice (%):** |
| **21. Náklady na krmný deň teliat do 6 mes. (€/KD):** | **22. Podiel nákladov na krmivá / 1 KD teliat (%):** |
| **23. Náklady na krmný deň vysokoteľnej jalovice (€/KD):** | **24. Podiel nákladov na krmivá / 1 KD VTJ (%):** |

| D. PLEMENÁRSKA PRÁCA (stav za rok 2014) | |
|---|---|
| **25. Pripúšťanie jalovíc sexovanými ID:** (1) áno (2) nie | **26. Kontrola úžitkovosti teliat a mladého HD:** (1) áno (2) nie |
| **27. Využitie prirodzenej plemenitby (PP) v stáde jalovíc:** (1) áno, časť stáda.....% (2) výlučne PP (3) nie | |

| E. TECHNOLÓGIA A MANAŽMENT CHOVU JALOVÍC (stav za rok 2014) | |
|---|---|
| **28. Maštale pre jalovice (počet objektov)** | (1) rekonštruované.....ks (2) novostavby.....ks (3) pôvodné nerekonštruované.....ks (4) prístrešky (adaptované iné stavby).....ks |
| **29. Vek maštalí pre jalovice (počet maš.)** | (1) do 5 rokov.....ks (2) 5-15 rokov.....ks (3) viac ako 15 rokov.....ks |
| **30. Rekonštrukcie maštalí pre jalovice:** | (1) do 5 rokov.....ks (2) 5 až 15 rokov.....ks (3) viac ako 15 rokov.....ks |
| **31. Typ ustajnenia jalovíc:** | (1) väzné (2) voľné boxové (3) voľné kotercové (4) iný..... |
| **32. Spôsob zakladania krmiva:** | (1) ručne (2) vozík s drážkou (3) dopravník z prípravovne (4) krmný voz (5) iné..... |
| **33. Komfortné zariadenia pre jalovice:** | (1) nie sú (2) kefy bez rotácie (3) rotačné kefy |
| **34. Spôsob odstraňovania hnoja:** | (1) ručne (2) mobilný - traktor, UNC (3) zhrňovacia lopata (4) hydromechanické (5) robotické |

| | | |
|---|---|---|
| **35. Skladovanie hnoja:** | (1) kontajner (2) pevné hnojisko (3) poľné hnojisko (4) iný..... | |
| **36. Skladovanie hnojovice:** | (1) podzemná nádrž (2) polozapustená nádrž (3) nadzemná nádrž (4) lagúna (5) vak | |
| **37. Pasenie jalovíc:** (1) áno (2) nie | **38. Výbehy pre jalovice:** (1) áno (2) nie | |
| **F. TECHNOLÓGIA A MANAŽMENT CHOVU TELIAT (stav za rok 2014)** | | |
| **39. Posúdenie kvality mledziva:** | (1) bez (2) vizuálne (3) kolostromer (4) refraktometer | **40. Mrazenie mledziva:** (1) áno (2) nie |
| **41. Odobratie teľaťa od matky:** | (1) ihneď po pôrode (2) do 24 hodín (3) do 48 hodín (4) viac ako 48 hodín | |
| **42. Prvé napojenie mledzivom:** | (1) do 2 hodín (2) do 6 hodín (3) viac ako 6 hodín | **43. Pitná voda do odstavu:** (1) áno (2)nie |
| **44. Váženie teliat po pôrode:** (1) áno (2) nie | **45. V prípade váženia, priemerná hmotnosť:** býčky..... kg jalovičky..... kg | |
| **46. Spôsob ustajnenia teliat do odstavu:** | (1) individuálne búdy (2) individuálne koterce (3) skupinové koterce (4) iné..... | |
| **47. Spôsob ustajnenia teliat po odstave:** | (1) skupinové vonkajšie koterce (2) skupinové vonkajšie búdy (3) voľné boxové (4) voľné kotercové v maštali (5) iné..... | |
| **48. Spôsob napájania teliat:** | (1) z vedierka bez cumľa (2) z vedierka s cumľom (3) automatické napájanie (4) iné..... | |
| **49. Nápoj pre teľatá:** | (1) iba mlieko (2) iba mliečna náhradka (3) kombinácia | **50. MKZ obsahuje rastlinné zložky:** (1) áno (2) nie |
| **51. Skrmovanie sena do odstavu:** (1) áno (2) nie | **52. Vek teliat pri odstave (dni):** | **53. Hmotnosť pri odstave (kg):** |
| **54. Pasterizácia skrmovaného mlieka:** (1) áno (2) nie | **55. Okysľovanie skrmovaného mlieka:** (1) áno (2) nie | |
| **56. Umiestnenie technológií pre odchov teliat:** | (1) vonkajšia plocha (2) prístrešky nadväzujúce na maštaľ (3) samostatné prístrešky (4) maštaľ pre odchov teliat (5) maštaľ pre kravy | |
| **57. Materiál individuálnych búd pre teľatá:** | (1) plast (2) drevo (3) balíky slamy (4) iný..... | |
| **58. Ošetrenie pupka dezinfekčným prostried.:** | (1) bez ošetrenia (2) namočením (3) poliatím (4) sprejovaním | |
| **59. Odrohovanie teliat:** (1) áno (2) nie | **60. Metóda odrohovania:** | (1) chemická (2) mechanická |
| **G. VÝŽIVA A KŔMENIE JALOVÍC (stav za rok 2014)** | | |
| **61. Spôsob kŕmenia:** | (1) celoročné kŕmenie TMR (2) sezónne kŕmenie zeleným krmivom (3) kombinácia TMR a pastva | |
| **62. Denná dávka jadrového krmiva:** | (1) žiadna (2) do 1 kg (3) od 1 do 3 kg (4) viac ako 3 kg | |
| **H. PERSPEKTÍVY CHOVU** | | |
| **63. Stavy hovädzieho dobytka plánujete:** | (1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) zrušiť chov | |
| **64. Budúcnosť chovu HD na Slovensku vidíte:** | (1) priaznivo (2) nie veľmi priaznivo (3) nepriaznivo | |

V ..... dňa .....  podpis / pečiatka .....